

马来西亚佛学考试委员会 Malaysian Buddhist Examination Syndicate www.mbes.mbahq.my

马来西亚全国佛学考试简报
Malaysian Buddhist Exam Briefing



马来西亚佛学考试委员会
Malaysian Buddhist Examination Syndicate

第49届全国佛学考试 (只限网络) 49TH MALAYSIAN BUDDHIST EXAMINATION (ONLINE ONLY)

宗旨: 1. 鉴定佛学程度; 2. 带动研读佛法风气
Objectives: 1. To evaluate proficiency of Dhamma Knowledge; 2. To promote Dhamma Study.

考试日期 Exam Date : 31/08/2022

报名截止 Closing Date : 31/07/2022

考试时间 Exam Time

Level 01 Preliminary / 02 启蒙 : 2.00pm - 3.00pm
Level 03 Junior / 04 初级 : 3.00pm - 4.30pm
Level 05 Senior / 06 中级 : 2.00pm - 4.00pm
Level 07 Higher / 08 高级 : 2.00pm - 5.00pm



MBES Secretariat 佛学考试委员会秘书处: 04-2262690
English Exam Enquiry : 012 - 4936362 (Sis. Surya)
Chinese Exam Enquiry : 012 - 4320160 (Sis. Siau),
013 - 6421891 (Sis. Wong),
011 - 24053770 (Sis. Chuah)



mbes@mbahq.my



www.mbes.mbahq.my



1

马来西亚佛学考试委员会主席
继证法师开示及佛学考试简介

Speech by Ven. Ji Zheng cum

introduction of MBES



今晚是全国佛学考试的汇报会，欢迎大家出席聆听。

Welcome everyone for attending the briefing session of Malaysian Buddhist Examinations Syndicate (MBES) tonight.

马来西亚佛学考试委员会，是由马来西亚佛教总会暨马来西亚佛教青年总会联合组成，成立于1973年，1974年举办第一届全国佛学考试，至今已到了第49届，每年参加人数皆计千人以上。

MBES was organised by Malaysian Buddhist Association and Young Buddhist Association of Malaysia. It was established in 1973, and the first Buddhist examination was held in 1974. This year, it is the 49th year and the number of participants is always more than a thousand every year.



全国佛学考试的宗旨目的，是在促进学佛者，对佛学的认识，并增加研究的兴趣，也可以鉴定自身的佛学程度，更希望藉此因缘带动研读佛法的风气。

The purpose of the Buddhist examinations is to promote the understanding of Buddhism and to increase the interest in Dharma study. Its objectives include to identify one's level of knowledge about Buddhism and also to promote the study of Buddhism.

全国佛学考试分成中文及英文组，每组有四个级别，即启蒙、初级、中级和高级。

The Buddhist examination is divided into Chinese and English groups, each with four levels, which are preliminary, junior, senior, and higher.



至于考试的范围则是根据各级相关的教材。在近几年，佛青总会出版了小学佛学课本及佛教青年基础佛学课本。我们在去年也开始采用部分内容，希望在互相配合中，把它做得更完善。

以上是全国佛学考试简略的概念。

As for the scope of the examinations is based on the relevant textbooks for each level. In recent years, YBAM has published a primary Buddhist textbook and a basic Buddhist textbook for young Buddhists. We also started to use some of the contents last year, hoping to make it better by cooperating with each other.

The above is a brief concept of the Malaysian Buddhist Examination.



于2020年，由于疫情的关系，全国佛学考试无法以实体进行，最终决定还是要继续举办，所以就以线上方式来进行。考试委员会在短短两三个月的时间来筹备，当然间中也难免有许多问题要去克服，可以说是有史以来最大的挑战。

In 2020, due to the pandemic, the Buddhist examination could not be held physically, so it was decided that it would continue to be held online. MBES committees had only two to three months to prepare for the online examination, and of course there were inevitably many problems to be solved in the meantime. It could be said as one of the most challenging moments ever.



于2021年，疫情持续恶化，就继续以线上方式进行，也在这个时候这项全国佛学考试的活动，获得教育部官方的认证，这也是我们期待已久的消息，所有报考的在籍学生，都可以获得全国等级的课外活动积分。当然我们也希望能有更多在籍学生参与此项活动的同时，从中促进他们对于佛学的认识。

In 2021, as the pandemic continued to worsen, the examination was continued online, and it was at this time that the Malaysian Buddhist examination was officially approved by the Ministry of Education. This is also the long-awaited news that all students enrolled in the examination will be able to receive co curriculum activity points at the national level. Of course, we hope that more students will participate in this activity and that it will help to promote their understanding of Buddhism.



全国佛学考试也因为有了教育局的认证，去年的报考人数上升至四千多人，导致电脑系统面临许多问题。因此，在系统技术上，我们今年需要再做一些改善。今晚的汇报会，也就是要让大家明白如何参与这项活动的程序，希望大家能互相配合，也给予善意的护持。

The number of candidates rose to more than 4,000 last year because of the approval of Ministry of Education. The system was facing problems due to unable to cope with such a large number of candidates. Therefore, we need to make some more technical improvements to the system this year.

The purpose of tonight's briefing is to let you all understand the procedures of how to participate in the exam, and we hope that you can give us your cooperation and kind support.



佛教的发展，随着时代的需要，也得去适应现代的生活环境。在开始运用新的方式进行时，难免有些状况，这都有待于改善和提升。

The development of Buddhism must also adapt to the modern living environment. Inevitably, there are situations that need to be improved and enhanced.

最后，希望在推动此项活动时，还是要保持其原先的宗旨意义，虽然有了教育部官方的认证，可以得到课外活动的积分，也应该让报考者可以在佛法上继续学习，才能真正得到佛法的受用。

Finally, I hope that the purpose of MBE will be upheld, even though it has been officially approved by the Ministry of Education. Although the candidates can get co curriculum activity points, they should also continue their studies in Buddhism in order to truly receive the benefits of Buddhism.



我们的责任是要把佛法散播人间，利益有情众生。希望关心大马佛教教育的各位护法大德，一起来推动和成就。

It is our responsibility to bring the Buddha's teachings to the world and benefit all sentient beings. I hope that all of you who are concerned about Buddhist education will join us to promote and achieve this goal.

祝福大家身心健康法喜充满

May you all with good health and happiness.



2

团体网络报名方式
(如何注册成为考场)

Organization Registration



考场账号注册:

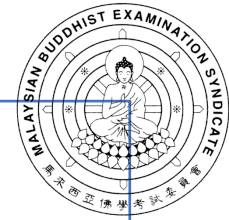
Exam Center User Account registration

<https://elearning.mbi.edu.my/Account/OrganizationRegistration>

考场注册流程示范指南:

Exam Center Registration Guideline Video

<https://youtu.be/8Hy7dHqHUxl>



Fill in all particulars. Please use organization email for future passing down purpose.

考场负责人注册 EXAM CENTER PIC REGISTRATION

请输入考场负责人的资料
Enter Exam Center PIC details below:

考场名称 Exam Center

考场名称 Exam Center

考场地址 Exam Center Address

考场地址 Exam Center Address

考场州属 Exam Center State

--考场州属 Exam Center State--

考场联系电话 Exam Center Contact Number

考场联系电话 Exam Center Contact Number

考场负责人中文全名 Chinese Name of PIC

考场负责人中文全名 Chinese Name of PIC

考场负责人英文全名 (身份证姓名) Name of PIC (as per IC)

考场负责人英文全名 (身份证姓名) Name of PIC (

身份证类型 ID Type
 New IC Old IC Passport

考场负责人身份证号码 I/C Number

考场负责人身份证号码 I/C Number

考场负责人职位 Exam Center PIC Position

考场负责人职位 Exam Center PIC Position

团体银行 (非必填) Bank Name (optional)

团体银行 Bank Name

团体银行户口名称 (非必填) Bank Account Name (optional)

团体银行户口名称 Bank Account Name

团体银行户口号码 (非必填) Bank Account No (optional)

团体银行户口号码 Bank Account No

必填项目 Required field
考场电邮地址 Exam Center Email Address

考场电邮地址 Exam Center Email Address

必填项目 Required field 密码 New Password

团体银行户口名称 Bank Account Name

团体银行户口号码 (非必填) Bank Account No (optional)

团体银行户口号码 Bank Account No

必填项目 Required field
考场电邮地址 Exam Center Email Address

考场电邮地址 Exam Center Email Address

必填项目 Required field 密码 New Password

密码 New Password

确认密码 Confirm Password

确认密码 Confirm Password

我同意 注册条款和隐私政策
I agree to the Terms of Service & Privacy Policy

登入 Login

注册 REGISTER

2022 © 2020 Malaysian Buddhist Institute

填妥所有相关资料，并使用团体电邮作为考场电邮，以方便传承。



完成注册之后，团体将会收到通知电邮。

After registration, organization will receive a notification email.

该电邮将会提醒团体需缴付 RM 40 注册费以完成注册。

In the email, organization will be reminded to pay the RM 40 for registration fee.

收到团体电邮回复的银行转账记录之后，秘书处将会审核资料，并批准团体的注册。

Upon the receival of the payment, secretariat will make verification and approve the registration.

现在，您的考场名称将会出现在考生报考时的团体选项名单中。

Now, the name of your organization will appear in candidate's list of choice for them to enrol the exam.



考场成功注册账号之后，
考场负责人可通过两个方法登入页面

When the registration been approved, there are 2
methods for the organization PIC access and login
the user account



马来西亚佛学考试委员会
LEMBAGA PEPERIKSAAN AGAMA BUDDHA MALAYSIA
MALAYSIAN BUDDHIST EXAMINATION SYNDICATE

考场负责人登录
EXAM CENTER PIC LOGIN

Please enter your user ID/Email.

电邮地址 Email

Please enter your password.

密码 Password

LOGIN

Remember

Forgot Password?

考场负责人注册 EXAM CENTER PIC REGISTRATION

2022 © 2020 Malaysian Buddhist Institute



方法 1 – 直接进入以下网址
Method 1 – Direct access
website below

<https://elearning.mbi.edu.my/Account/OrganizationLogin>



方法 2 – 进入 <https://www.elearning.mbi.edu.my/Exam/>
Method 2 – login <https://www.elearning.mbi.edu.my/Exam/>

并从页面最下方的 【Exam Center PIC Login】 处进入
and access your account via 【Exam Center PIC Login】 at the bottom part of the page

Exam ID	Exam Name	Language	Exam Date	Exam Time
05	Senior stage	English	31/8/2022	2:00 PM - 3:00 PM
06	中级组	华文	31/8/2022	2:00 PM - 3:00 PM
07	Higher stage	English	31/8/2022	3:00 PM - 4:30 PM
08	高级组	华文	31/8/2022	3:00 PM - 4:30 PM

2022 © Malaysian Buddhist Institute. All rights reserved. [登入 Exam Center PIC Login](#)



登入考场账号之后，考场负责人可随时浏览考生报考进度，或者协助修改考生资料。
After login the Exam Center PIC account, the organization person in charge may check on the organization candidate's enrollment status or help to amend candidate's particulars from time to time.



3

考生网络报名方式

Candidate Enrollment



 Registration link for **NEW** candidates
新考生注册链接:

<https://elearning.mbi.edu.my/Account/ExamRegistration>

 Registration Guideline Video for
NEW candidates
新考生注册视频指南:

<https://youtu.be/crDjdb-EaYI>



🌳 Log in link for **EXISTING** candidates
现有考生登入链接:

<https://elearning.mbi.edu.my/Account/ExamLogin>

🌳 Login Guideline Video for **EXISTING** candidates
现有考生登入视频指南:

<https://youtu.be/n9j1ASTUATo>

Exam Enrolment Process



1. For old user, the system will direct the user for information update, especially the email to fulfil the forget password recovery purpose.
2. Upon registration / login, the candidate need to choose the exam centre (same state with candidate's residential address) and exam stage at the same time.
3. After done exam registration, system will pop up a message to urge the candidate **to contact the organization he/she registered with, to make the exam fee payment RM 2.00 to them.** Any exam fee payment which direct bank in to MBES will not be entertained, and not refundable.
4. Organization will collect all the exam fee and **bank in to MBES within 7 days after the closing date (31/7/2022).**
5. After the secretariat confirm the **fee payment tally with the candidate amount,** the secretariat will approve all the candidates of the exam center.



佛学考试 报考流程

1. 当现有用户(旧考生)登入之时，系统将引导考生更新资料，尤其是电邮，以作为忘记密码时的联络用途。
2. 完成注册 / 登入账号之后，考生需在报名考试级别的同时，选择同个州属的考场。
3. 完成报考之后，系统将会出现一则信息，请考生**联系所报考的考场，以缴交 RM2.00 考试费用给他们**。任何直接汇入佛学考试委员会秘书处的考试费将恕不受理，且恕不退还。
4. 各考场单位将跟考生收集考试费用，并在**报考截止日期(31/7/2022)过后一星期内，一次性**将考试费转账给佛学考试委员会秘书处。
5. 佛学考试委员会秘书处将于收到款项**并确认考生人数与款项相符**之后，批准该团体的所有考生。



4

報名及考試費用(只限团体汇款)

Registration Fee & Exam Fee (Only

Person in Charge of Organization allow
to bank in the total fees to secretariat)

Exam Fees

团体报名费 Organization Registration Fee
RM 40.00 per annum

考生考试费 Candidate Exam Fee
RM 2.00 per pax
Pay to organization only.





Closing Date 截止日期

团体注册截止日期

Closing Date for Exam Center Registration

15/07/2022

考生报考截止日期

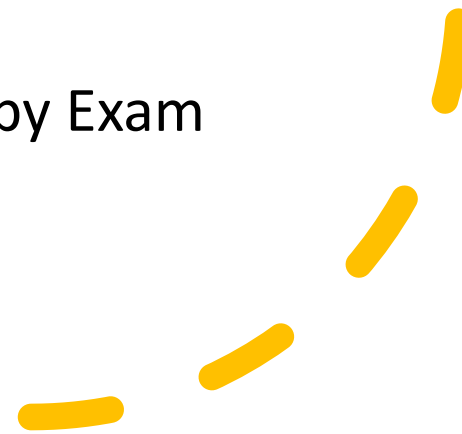
Closing Date for Candidate Enrollment

31/07/2022

考场缴交所有考生考试费截止日期

Closing Date for all exam fee submission by Exam Center

07/08/2022





5

考试成绩级别

Grade of the Exam Result



Grading System 级别系统

A+, A, A-	DISTINCTION / 卓越 CEMERLANG
B+, B	CREDIT/ 优等 BAIK
C+, C	MERIT / 良好 MEMUASKAN
D, E	PASS/ 及格 LULUS
G	FAIL/ 不及格 GAGAL



6

考试范围 (中/英)

Exam Syllabus (C / E)

请参阅 Please refer to

www.mbes.mbahq.my



7

考題格式 (中/英)

Exam format (C / E)



级别 Exam Stages	考试格式 (之前) old format	考试格式(最新) new format
01 Preliminary (English) 02 启蒙 (中文)	选择题五十题 Objective 50 questions	40题选择题及10题填充题 Objective 40 questions, fill in the blanks 10 questions
03 Junior (English) 04 初级(中文)	选择题七十五题 Objective 75 questions	55题选择题及20题填充题 Objective 55 questions, fill in the blanks 20 questions
05 Senior (English)	Section I : OBJECTIVE TYPE (20 Multiple Choice Questions) Section II : SUBJECTIVE TYPE (12 Essay Questions; 4 parts with 3 questions each)	
06 中级 (中文)	选择式二十题。 问答十二题, 《佛学入门简要》 / 《佛学入门手册》 范围六题, 《善生经》 范围六题, 任选《佛学入门简要》 / 《佛学入门手册》 及《善生经》 各答二题	



级别 Exam Stages	Exam Format 考试范围
07 Higher (English)	The paper consists of 12 Essay Questions (4 parts with 3 questions each).
08 高级 (中文)	选择题十题 问答题五题 作文题一题



Please join our Telegram for
update information
<https://t.me/BuddhistExam>
